



PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

OR-03.0003.381.2026

Kraków, 7 sierpnia 2026 r.

**Pani
Iwona Chamielec
Radna Miasta Krakowa**

Odpowiadając na Pani interpelację w sprawie planowanych zmian w organizacji wydarzeń kulturalno-handlowych na Małym Rynku w Krakowie, ograniczenia liczby stoisk, pominięcia głosu wystawców, skutków finansowych dla budżetu Miasta oraz wpływu proponowanych rozwiązań na rękodzieło, rzemiosło artystyczne i dziedzictwo targowe Krakowa, przekazaną przez Pana Jakuba Koska, Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa 19 czerwca 2026 r., uprzejmie informuję.

Ad 1.

Prace nad zmianą zasad zagospodarowania Małego Rynku rozpoczęły się w maju br. z inicjatywy Miasta, a w szczególności Wydziału Spraw Administracyjnych UMK jako zarządzającego ww. placem miejskim zgodnie z zarządzeniem nr 12/2026 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 2 stycznia 2026 r. w sprawie zarządzania Małym Rynkiem, Placem Wolnica i Placem Szczepańskim w Krakowie.

Problem organizacji imprez handlowych na Małym Rynku pojawiał się już od wielu lat, jednak na bieżąco Miasto podejmowało działania zmierzające do jego uspokojenia. W ostatnim czasie zaobserwowano nasilenie zgłaszanych uwag i zastrzeżeń, których Miasto, działając w interesie wszystkich użytkowników tej przestrzeni, nie może pomijać. W pierwszej kolejności zwrócono się z prośbą do organizatorów wydarzeń, aby nawiązali kontakt z mieszkańcami i przedsiębiorcami działającymi w Małym Rynku i zadbali o dobrosąsiedzkie relacje z podmiotami, dla których Mały Rynek jest miejscem zamieszkania i stałego prowadzenia działalności. Niestety rozwiązanie to nie było wystarczające i nie wszyscy organizatorzy wywiązywali się z tego ustalenia.

W związku z kolejnymi zgłoszeniami i interwencjami dotyczącymi sposobu użytkowania Małego Rynku zorganizowano spotkanie mieszkańców i przedsiębiorców prowadzących działalność w tym obszarze z organizatorami wydarzeń oraz przedstawicielami właściwych

służb. W odpowiedzi na zgłaszane uwagi, Urząd Miasta Krakowa przygotował dwie wstępne koncepcje nowego rozmieszczenia obiektów handlowych, które miały stanowić materiał do analizy oraz punkt wyjścia do dalszej wymiany opinii.

Ponadto do obecnej debaty przyczyniła się coraz większa liczba imprez handlowych na Małym Rynku spoza wykazu imprez stałych. Kilka lat temu, w celu uprządkowania imprez odbywających się na tym terenie, wprowadzono wykaz imprez stałych. Aktualny wykaz imprez stałych m.in. na Małym Rynku stanowi załącznik nr 2 do zarządzenia nr 3080/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 29 grudnia 2025 r. w sprawie wykazu imprez stałych. Zawiera on także 5 imprez handlowych realizowanych cyklicznie od kilku lat na Małym Rynku.

Kalendarz wydarzeń organizowanych na Małym Rynku z roku na rok staje się coraz bardziej intensywny. Jednocześnie systematycznie wzrasta liczba wydarzeń o charakterze handlowym:

- w 2024 r. teren Małego Rynku zajęty był przez różnego rodzaju wydarzenia wraz z montażem i demontażem przez ok. 131 dni, z czego 70 dni to imprezy handlowe (w tym 29 dni przypadało na dwa wydarzenia organizowane przez Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o. – ponad 22%),
- w 2025 r. teren Małego Rynku zajęty był przez różnego rodzaju wydarzenia wraz z montażem i demontażem przez ok. 161 dni, z czego 101 dni to imprezy handlowe (w tym 71 dni przypadało na trzy wydarzenia organizowane przez Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o. – ponad 44%),
- w pierwszej połowie 2026 r. teren Małego Rynku zajęty był przez różnego rodzaju wydarzenia wraz z montażem i demontażem przez ok. 67 dni, z czego 42 dni to imprezy handlowe (w tym 26 dni przypadało na dwa wydarzenia organizowane przez Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o. – niespełna 39%).

Jedną z firm, o której mowa w interpelacji Pani Radnej, Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o., organizuje na Małym Rynku największą liczbę imprez handlowych spośród wszystkich podmiotów korzystających z tej przestrzeni. Spośród pięciu imprez wpisanych do wykazu imprez stałych na Małym Rynku, stanowiącego załącznik do zarządzenia nr 3080/2025 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 29 grudnia 2025 r. w sprawie wykazu imprez stałych, aż dwie organizowane są przez Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o., tj. „Jarmark św. Józefa” oraz „Kiermasz Pogranicza Kultur”. W ostatnim czasie Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o. organizowała również wydarzenia dodatkowe, niewymienione w wykazie imprez stałych, jak „Kiermasz Bożonarodzeniowy” w 2025 r. oraz „Kiermasz Wielkanocny” w 2026 r. W praktyce oznacza to ponad dwukrotny wzrost liczby dni wykorzystania tej przestrzeni w ciągu roku.

W tej sytuacji naturalnym obowiązkiem Gminy Miejskiej Kraków jest poszukiwanie rozwiązań pozwalających na wyważenie interesów organizatorów wydarzeń, mieszkańców oraz przedsiębiorców prowadzących stałą działalność gospodarczą w otoczeniu Małego Rynku. Warto przy tym podkreślić, że pozostałym organizatorom przypada po jednym wydarzeniu rocznie na Małym Rynku, a w ostatnich latach nie realizowali oni dodatkowych imprez na tym placu.

Ad 2.

W przygotowanie zmian dotyczących układu stoisk na Małym Rynku zostali włączeni organizatorzy głównych wydarzeń, tj. ARTIM sp. z o.o., Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o.,

Krakowska Kongregacja Kupiecka oraz Małopolska Izba Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Krakowie, natomiast szkice koncepcyjne (które przekazuję jako załączniki) zostały opracowane i przygotowane przez Wydział Spraw Administracyjnych UMK wyłącznie na potrzeby dalszej dyskusji. Opracowane zostały one z całą starannością, w oparciu o długoletnie doświadczenie pracowników UMK i na podstawie analizy rozmieszczenia obiektów podczas wielu imprez handlowych realizowanych na tym placu miejskim w ostatnich latach, a także z uwzględnieniem kwestii dotyczących bezpieczeństwa (m.in. rozmieszczenie obiektów zgodnie z przepisami ppoż., zachowanie właściwych odległości od budynków oraz pomiędzy poszczególnymi obiektami umieszczonymi na terenie imprezy oraz odstąpieniem przyłączy gazowych i prądowych zlokalizowanych na płycie Małego Rynku) uwzględniając postulaty dotyczące zwiększenia odstępu ciągu obiektów handlowych od schodów oraz odwrócenia części kiosków przodem do schodów, czyli otwarcie układu stoisk na sąsiedztwo.

Przygotowane koncepcje zostały zaprezentowane na spotkaniu 1 czerwca 2026 r. z udziałem przedstawicieli służb (Komisariatu I Policji, Straży Miejskiej Miasta Krakowa, Komendy Miejska Państwowej Straży Pożarnej); przedstawicieli miejskich jednostek organizacyjnych i spółek miejskich (Miejskiego Przedsiębiorstwa Oczyszczania sp. z o.o.); przedstawicieli Państwowego Powiatowego Inspektoratu Sanitarnego w Krakowie; przedstawicieli komórek organizacyjnych Urzędu Miasta Krakowa (Wydziału Gospodarki Komunalnej i Infrastruktury, Biura Architekta Miasta, Wydziału Kultury – Zintegrowanego Centrum Zarządzania Dziedzictwem Krakowa oraz Wydziału Spraw Administracyjnych wraz z Dyrektorem Departamentu Spraw Obywatelskich). Kilka dni później w korespondencji elektronicznej zostały one przekazane do organizatorów wydarzeń celem dalszej analizy i dyskusji. Planowane są w tym zakresie kolejne rozmowy. Na wrzesień zaplanowano kolejne spotkanie z udziałem szerokiego grona uczestników.

Ad 3.

Przeprowadzono analizę dotychczasowego modelu rozmieszczenia obiektów na poszczególnych imprezach handlowych na terenie Małego Rynku, nie tylko tych organizowanych przez Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o. Analiza prowadzona była z uwzględnieniem zgłaszanych uwag i postulatów przez przedstawicieli mieszkańców i przedsiębiorców z Małego Rynku dotyczących głównie kwestii odległości od budynków, odległości pomiędzy poszczególnymi obiektami umieszczonymi na terenie imprezy oraz odstąpieniem przyłączy gazowych i prądowych zlokalizowanych na płycie Małego Rynku; zwiększeniem odstępu ciągu obiektów handlowych od schodów oraz odwróceniem części kiosków przodem do schodów, czyli otwarciem układu stoisk na sąsiedztwo.

Ad 4, 5, 7, 11, 12 i 41.

Przedstawione materiały nigdy nie były prezentowane jako dokumentacja projektowa ostatecznie przesądzająca o sposobie organizacji wydarzeń. Były to szkice koncepcyjne przygotowane na potrzeby dyskusji. Przygotowane przez UMK szkice stanowią materiał roboczy dla organizatorów wydarzeń, którzy na ich podstawie powinni opracować szczegółowe rozwiązania dostosowane do specyfiki organizowanej imprezy. Obowiązek przedłożenia projektu rozmieszczenia obiektów podczas organizowanego wydarzenia należy wyłącznie do organizatora.

Organizatorzy korzystają z obiektów handlowych o zróżnicowanych wymiarach i powierzchni. Z tego względu ostateczna liczba stoisk możliwych do rozmieszczenia będzie zależała od przyjętych rozwiązań organizacyjnych, rodzaju wykorzystanych obiektów oraz sposobu zagospodarowania dostępnej przestrzeni. Według wstępnych analiz i założeń liczba stanowisk może ulec nieznacznemu zmniejszeniu (2-3 stanowiska na 56) albo pozostać na zbliżonym poziomie, a w niektórych wariantach nawet wzrosnąć. Zamysłem było, aby każdy organizator przemyślał te kwestie indywidualnie i przedłożył propozycje planu rozmieszczenia poszczególnych elementów swoich imprez.

Założenie, że planowane zmiany zakładają ograniczenie liczby stoisk, jest nieprawidłowe i nie odpowiada celowi prowadzonych przez Miasto prac.

Ad 6.

Zgodnie z przyjętym modelem współpracy to organizator wydarzenia jest stroną stosunków cywilnoprawnych zawieranych z Gminą Miejską Kraków. To organizator samodzielnie prowadzi proces rekrutacji i kwalifikacji uczestników, zawiera umowy z wystawcami, określa warunki udziału w zdarzeniu oraz podejmuje decyzje dotyczące przydziału stanowisk handlowych czy wystawienniczych. Miasto nie bierze udziału w procesie naboru wystawców ani w podejmowaniu decyzji dotyczących dopuszczenia konkretnych podmiotów do udziału w wydarzeniu. Z tego względu naturalnym partnerem rozmów dla Gminy Miejskiej Kraków jest w pierwszej kolejności organizator wydarzenia, a nie poszczególni wystawcy. Nie wyklucza to jednak prezentowania przez organizatorów stanowisk i postulatów zgłaszanych przez wystawców oraz uwzględnienia ich w prowadzonych rozmowach.

Z powyższych względów nie można uznać, że kwestia układu stanowisk podczas wydarzeń organizowanych przez podmiot komercyjny stanowi sprawę wymagającą przeprowadzenia formalnych konsultacji społecznych. Takiego wymogu nie da się również wywieść z obowiązujących przepisów, a ponadto trzeba mieć świadomość, że konsultacje w tym obszarze mogą doprowadzić do faktycznego zmniejszenia liczby stanowisk handlowych (w takim wymiarze, jakie to bezpodstawnie jest zarzucane Urzędowi Miasta Krakowa). Działanie takie w efekcie w istotny sposób mogłoby wpłynąć na ograniczenie możliwości Gminy Miejskiej Kraków w zakresie wspierania rodzimych rzemieślników i artystów ludowych.

Ad 8.

Poza spotkaniem z wystawcami - rzemieślnikami i rękodzielnikami, które odbyło się 16 lipca w Wydziale Spraw Administracyjnych UMK, na wrzesień zostało zaplanowane spotkanie z udziałem wszystkich zainteresowanych stron :

- organizatorów czołowych wydarzeń handlowych na Małym Rynku (ARTIM sp. z o.o., Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o., Krakowska Kongregacja Kupiecka, Małopolska Izba Rzemiosła i Przedsiębiorczości w Krakowie);
- przedsiębiorców i mieszkańców z Małego Rynku;
- wystawców biorących udział w imprezach typu targi/jarmarki/kiermasze na Małym Rynku;
- właściwych jednostek i spółek miejskich (Zarząd Infrastruktury Sportowej w Krakowie, Zarząd Dróg Miasta Krakowa, Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania sp. z o. o.);
- właściwych komórek organizacyjnych UMK (Dyrektorzy Departamentów Spraw Obywatelskich oraz Marki Kraków, Wydział Spraw Administracyjnych, Wydział Architektury

i Urbanistyki, Wydział Kultury - Zintegrowane Centrum Zarządzania Dziedzictwem Krakowa, Biuro Architekta Miasta);

- właściwych służb (Straż Miejska Miasta Krakowa, Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej, Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Krakowie).

Ad 9.

Wszelkie obawy ze strony Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o. dotyczące wpływu proponowanych przez Miasto rozwiązań w zakresie liczby dostępnych stanowisk, miejsc pracy oraz źródła dochodu i możliwości dalszego funkcjonowania podmiotów tam handlujących podczas organizowanych przez Spółkę targów i kiermaszy są nieuzasadnione, bowiem przedłożony w korespondencji z 10 lipca 2026 r. przez ww. organizatora projekt uwzględnia zgłaszane propozycje i uwagi oraz jest zbieżny z opracowaną przez UMK koncepcją zagospodarowania Małego Rynku na czas organizowania przyszłych imprez i wydarzeń kulturalno-handlowych wyznaczającą kierunek działań w przedmiotowym zakresie. Co więcej, analiza wykazała, że projekt ten wskazuje na rozmieszczenie dodatkowych 6 stanowisk handlowych dla targów lub kiermaszy organizowanych przez Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o. Tym samym zupełnie niepotrzebnie wywołany został niepokój w środowisku wystawców.

Ad 10.

Oferta rękodzielników/rzemieślników oraz twórczość ludowa stanowi około 70% każdej z imprez handlowych i od lat jest aktywnie wspierana zarówno przez Miasto, jak i miejskie jednostki organizacyjne, miejskie instytucje kultury oraz podmioty prywatne współpracujące z Gminą. Szczególnie niezrozumiałe są więc zarzuty sugerujące działania wymierzone przeciwko tym środowiskom. Trudno pogodzić takie twierdzenia z faktem, że Miasto wyraziło Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o. zgodę na organizację dwóch nowych imprez na Małym Rynku, tj. Jarmarku Wielkanocnego i Jarmarku Bożonarodzeniowego. Działania te stanowią jednoznaczny przejaw wsparcia działalności związanej z rzemiosłem i rękodzielnictwem. Należy przy tym podkreślić, że rzemiosło i rękodzielnictwo nie ograniczają się do Małego Rynku. Kraków dysponuje wieloma przestrzeniami umożliwiającymi prezentację dorobku twórców, rzemieślników i rękodzielników.

Miasto prowadzi szereg działań wspierających przedsiębiorców/rzemieślników, w tym m.in.:

- utworzenie Krakowskiego Szlaku Rzemiosła,
- utworzenie Bonu Rzemieślniczego,
- przyjęcie programu gospodarczego wspierającego przedsiębiorców w zakresie branż chronionych i zanikających,
- utworzenie Punktu Obsługi Przedsiębiorcy w Urzędzie Miasta Krakowa, oferującego kompleksowe usługi dla przedsiębiorców,
- funkcjonowanie Porozumienia na Rzecz Rozwoju Przedsiębiorczości,
- zaplanowane utworzenie Domu Rzemiosła na Kazimierzu.

Ad 13.

Odpowiedź została udzielona w pkt. 2, 4 i 6.

Ad 14.

Biorąc pod uwagę fakt, że, jak wspomniano powyżej, przygotowano szkice koncepcyjne, oczekiwanie opracowania powyższych analiz na tak wstępnym etapie prac przez Urząd Miasta Krakowa byłoby nieracjonalne i mogłoby wręcz prowadzić do nieuzasadnionego angażowania środków osobowych i finansowych Gminy - tym bardziej, że obowiązek przedłożenia projektu rozmieszczenia obiektów podczas organizowanego wydarzenia należy wyłącznie do organizatora.

Ad 15 i 16.

Odpowiedź została udzielona w pkt. 2, 4, 6 i 14.

Ad 17.

Realizacja wydarzeń na Małym Rynku wymaga każdorazowo złożenia kompletnego wniosku zgodnie z obowiązującą procedurą SA-41. Każdy wniosek zawiera mapę sytuacyjną przedstawiającą rozmieszczenie wszystkich obiektów na terenie wydarzenia i jest rozpatrywany indywidualnie. W toku procedowania niezbędne jest przedłożenie przez organizatora dokumentacji przeciwpożarowej uzgodnionej z rzeczoznawcą do spraw zabezpieczeń przeciwpożarowych zawierającą załącznik graficzny przedstawiający rozmieszczenie poszczególnych obiektów. Zatem takie opinie były składane przez organizatorów imprez handlowych, w tym Spółkę Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o., co potwierdza, że dotychczasowy układ stoisk nie naruszał przepisów przeciwpożarowych. Ponadto w trakcie procedowania każdorazowo wniosek jest opiniowany przez zespół zadaniowy pod nazwą Zintegrowane Centrum Zarządzania Dziedzictwem Krakowa, powołany zarządzeniem nr 3291/2019 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 4 grudnia 2019 r. *w sprawie powołania zespołu zadaniowego pod nazwą Zintegrowane Centrum Zarządzania Dziedzictwem Krakowa, trybu i zakresu jego działania (ze zm.)* pod kątem analizy i oceny istotnych zagadnień związanych z jej organizacją, ze szczególnym uwzględnieniem kwestii: tematu i celu imprezy, terminu, lokalizacji, aranżacji przestrzennej, oznakowania imprezy, elementów wyposażenia, reklam, tablic reklamowych, urządzeń reklamowych, form prezentacji sponsorów, asortymentu (w przypadku imprez handlowych), komunikacji oraz wjazdu pojazdów, a także porządku i czystości. Zawarcie umowy cywilnoprawnej wymaga uzyskania pozytywnej opinii ww. zespołu.

Ad 18, 19, 21, 24, 26 i 30.

Pytanie opiera się na nieprawidłowym założeniu, że planowane zmiany zakładają ograniczenie liczby stoisk, co nie odpowiada celowi prowadzonych przez Miasto prac. Odpowiedź została udzielona w pkt 2, 4, 6 i 14.

Ad 20.

Pytanie opiera się na nieprawidłowym założeniu, że planowane zmiany zakładają ograniczenie liczby stoisk, co nie odpowiada celowi prowadzonych przez Miasto prac. Proponowane zmiany dotyczą wyłącznie kierunkowych założeń organizacji przestrzeni i nie ingerują w program merytoryczny wydarzeń. Miasto nie dostrzega bezpośredniego związku pomiędzy rozważanymi zmianami dotyczącymi organizacji przestrzeni a możliwością zachowania dotychczasowego charakteru programowego wydarzeń.

Jednocześnie przedstawione w toku prowadzonych rozmów propozycje zagospodarowania Małego Rynku wskazują na możliwość organizacji wydarzeń przy zachowaniu ich obecnych funkcji kulturalnych, edukacyjnych i promocyjnych.

Ad 22.

Udostępnianie nieruchomości będących własnością Gminy Miejskiej Kraków lub Skarbu Państwa położonych na terytorium Gminy Miejskiej Kraków, w tym Małego Rynku odbywa się w oparciu o obowiązujące przepisy prawa i zgodnie z przyjętymi przez Miasto zasadami dla imprez i wydarzeń. Ma tu zastosowanie m.in. zarządzenie nr 1205/2024 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 18 kwietnia 2024 r. w sprawie *czasowego udostępniania nieruchomości* (ze zm.), które zawiera zasady i stawki, zgodnie z którymi naliczana jest opłata z tytułu zajęcia miejsca pod organizację danego wydarzenia.

Firma Imago Centrum Sztuki Ludowej sp. z o.o. zrealizowała następujące imprezy kulturalno – handlowe:

- w 2025 r.:
 - Kiermasz z okazji św. Józefa – Patrona Krakowa od 13 do 23 marca 2025 r. Dochody z tytułu jego organizacji wyniosły 65116,25 zł brutto,
 - Kiermasz Pogranicza Kultur od 16 do 26 października 2025 r. Dochody z tytułu jego organizacji wyniosły 67121,41 zł brutto,
 - Kiermasz Bożonarodzeniowy od 1 grudnia 2025 r. do 1 stycznia 2026 r. Dochody z tytułu jego organizacji wyniosły 175434,31 zł brutto,
- w 2026 r.
 - Kiermasz z okazji św. Józefa – Patrona Krakowa od 19 do 29 marca 2026 r. Dochody z tytułu jego organizacji wyniosły 69422,06 zł brutto,
 - Kiermasz Wielkanocny od 30 marca do 6 kwietnia 2026 r. Dochody z tytułu jego organizacji wyniosły 50550,11 zł brutto.

Ad 23.

Pytanie opiera się na nieprawidłowym założeniu, że planowane zmiany zakładają ograniczenie liczby stoisk, co nie odpowiada celowi prowadzonych przez Miasto prac.

Należy wyraźnie zaznaczyć, że Miasto określając warunki korzystania z nieruchomości gminnych, w tym z Małego Rynku, nie kieruje się wyłącznie względami ekonomicznymi. Jako jednostka samorządu terytorialnego Kraków realizuje zadania publiczne z uwzględnieniem zarówno potrzeb rozwoju życia społecznego, gospodarczego i kulturalnego Miasta, jak również ochrony jakości życia mieszkańców oraz ograniczania negatywnych skutków związanych z ponadnormatywnymi uciążliwościami mogącymi towarzyszyć wydarzeniom organizowanym w przestrzeni publicznej. Celem podejmowanych rozstrzygnięć dotyczących udostępniania nieruchomości gminnych jest zatem zachowanie równowagi pomiędzy interesami organizatorów wydarzeń, przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą, uczestników wydarzeń oraz mieszkańców Krakowa.

Ad 25.

Pytanie opiera się na nieprawidłowym założeniu, że planowane zmiany będą skutkowały ograniczeniem liczby wydarzeń organizowanych na Małym Rynku. Tymczasem celem

prowadzonych prac nie jest ograniczanie liczby wydarzeń, lecz wypracowanie optymalnych zasad organizacji i wykorzystania tej przestrzeni.

Gmina Miejska Kraków nie jest związana współpracą z jednym, wyłącznym organizatorem wydarzeń na Małym Rynku. Już obecnie wpływają zapytania od innych podmiotów zainteresowanych organizacją przedsięwzięć w tej przestrzeni, w tym także Jarmarku Bożonarodzeniowego.

W przypadku złożenia przez kilku zainteresowanych organizatorów wniosków dotyczących rodzajowo podobnego wydarzenia organizowanego w tym samym czasie i miejscu zastosowanie znajdą procedury przewidziane w obowiązujących zarządzeniach Prezydenta Miasta Krakowa, obejmujące w szczególności przeprowadzenie konkursu, przetargu, licytacji w celu wyboru najkorzystniejszej oferty.

Nie można zatem wykluczyć, że zwiększenie zainteresowania organizacją wydarzeń na Małym Rynku oraz szersza konkurencja pomiędzy organizatorami przełożą się z jednej strony na bardziej efektywne promowanie rzemiosła i sztuki ludowej, a z drugiej na uzyskanie przez Miasto lepszych warunków finansowych korzystania z tej przestrzeni. W tym kontekście pojawienie się w przestrzeni publicznej informacji o planowanych zmianach może przyczynić się do wzrostu zainteresowania tym miejscem wśród potencjalnych organizatorów wydarzeń.

Mały Rynek, jako przestrzeń publiczna o szczególnym znaczeniu dla Miasta i jego mieszkańców, powinien być zarządzany w sposób zapewniający równy i przejrzysty dostęp wszystkim zainteresowanym podmiotom. Obowiązkiem Gminy jest określanie zasad korzystania z miejskich przestrzeni w taki sposób, aby umożliwić ich sprawiedliwe i zrównoważone wykorzystywanie, z poszanowaniem praw oraz uzasadnionych interesów wszystkich użytkowników.

Ad 27 i 28.

Wszyscy organizatorzy imprez i wydarzeń podlegają takim samym zasadom. Opłata za czasowe udostępnienie nieruchomości naliczana jest zgodnie z obowiązującym cennikiem stanowiącym załącznik do zarządzenia nr 1205/2024 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 18 kwietnia 2024 r. w sprawie *czasowego udostępniania nieruchomości* (ze zm.) i nie jest uzależniona od udzielanego przez organizatorów wsparcia finansowego miejskim jednostkom organizacyjnym oraz miejskim instytucjom kultury.

Ad 29.

Miasto pozytywnie ocenia wszelkie zgodne z prawem formy współpracy pomiędzy sektorem publicznym a podmiotami prywatnymi służące rozwojowi kultury, ochronie dziedzictwa oraz realizacji przedsięwzięć ważnych dla mieszkańców Krakowa.

Ad 31.

Miasto nie podziela założenia, że proponowane rozwiązania są ukierunkowane na realizację interesów jednej, wybranej grupy interesariuszy.

Rolą Miasta nie jest ochrona interesu wybranych podmiotów, lecz wyważone godzenie interesów mieszkańców, przedsiębiorców oraz organizatorów wydarzeń a w sytuacjach spornych, przede wszystkim poprzez dialog wypracowanie jak najlepszych rozwiązań dla zainteresowanych stron.

Celem prowadzonych działań jest wypracowanie modelu organizacji wydarzeń na Małym Rynku, który w sposób zrównoważony uwzględnia potrzeby mieszkańców, organizatorów wydarzeń, wystawców, rękodzielników, przedsiębiorców, uczestników wydarzeń oraz innych użytkowników tej przestrzeni.

Jako jednostka samorządu terytorialnego Miasto Kraków realizuje zadania publiczne z uwzględnieniem zarówno potrzeb rozwoju życia społecznego, gospodarczego i kulturalnego Miasta, jak również ochrony jakości życia mieszkańców oraz ograniczania negatywnych skutków związanych z ponadnormatywnymi uciążliwościami mogącymi towarzyszyć wydarzeniom organizowanym w przestrzeni publicznej.

Podstawowym zadaniem Gminy Miejskiej Kraków jest działanie na rzecz dobra wspólnoty samorządowej zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w szczególności ustawą o *samorządzie gminnym* oraz ustawą o *finansach publicznych*. Gmina kieruje się przy tym również odpowiedzialnością za rzetelne wykonywanie powierzonych zadań publicznych.

Rolą władz Miasta jest służba mieszkańcom, ochrona oraz zachowanie dla przyszłych pokoleń wyjątkowego dziedzictwa historycznego i kulturowego Krakowa, wpisanego na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO, a także utrzymywanie równowagi pomiędzy funkcjami mieszkaniowymi, społecznymi, turystycznymi i gospodarczymi Miasta.

Zadaniem samorządu nie jest ochrona modelu biznesowego konkretnego przedsiębiorcy ani zapewnienie niezmienności warunków prowadzenia działalności gospodarczej w przestrzeni miejskiej. Zarządzanie Miastem wymaga uwzględniania wielu, często różnorodnych interesów oraz poszukiwania rozwiązań służących dobru ogółu, a nie wyłącznie pojedynczych podmiotów. Nie może ono również sprowadzać się do maksymalizacji komercyjnego wykorzystania każdej przestrzeni publicznej.

Ad 32.

Miasto nie podziela założenia, że proponowane rozwiązania są ukierunkowane na realizację interesów jednej, wybranej grupy interesariuszy.

Miasto, realizując swoje zadania, działa w interesie publicznym oraz na rzecz całej społeczności lokalnej. Podejmowane decyzje są ukierunkowane na uwzględnienie potrzeb różnych grup użytkowników przestrzeni miejskiej, z zachowaniem obowiązujących procedur oraz zasad służących dobru wspólnemu. Uzupełnienie odpowiedzi znajduje się w pkt. 31.

Ad 33.

Miasto dostrzega istotną rolę kiermaszów, jarmarków i targów w promocji Krakowa jako miejsca pielęgnującego tradycje rzemieślnicze, rękodzielnicze, kulturowe i regionalne. Wydarzenia te stanowią ważny element budowania wizerunku Krakowa zarówno w kraju,

jak i za granicą, a także wzbogacają ofertę kulturalną i społeczną Miasta. Ich cykliczny charakter oraz niezmiennie duże zainteresowanie mieszkańców i turystów potwierdzają ich znaczenie dla promocji lokalnego dziedzictwa, tradycji oraz produktów regionalnych.

Ad 34.

Zintegrowane Centrum Zarządzania Dziedzictwem Krakowa nie sporządziło odrębnej pisemnej opinii dotyczącej proponowanych zmian. Zespół przygotowuje opinie w odniesieniu do konkretnych wydarzeń zgłaszanych przez ich organizatorów. Jednocześnie zagadnienia związane z proponowanymi zmianami były przedmiotem dyskusji podczas spotkania w dniu 1 czerwca 2026 r., w którym uczestniczył Przewodniczący Zintegrowanego Centrum Zarządzania Dziedzictwem Krakowa. Przewidziany jest również jego udział w kolejnym spotkaniu zaplanowanym na wrzesień 2026 r.

Ad 35.

Miasto postrzega Mały Rynek jako istotny element historycznej przestrzeni Krakowa, która na przestrzeni wieków pełniła różnorodne funkcje, w tym handlowe, gospodarcze, społeczne i kulturalne. W procesie przygotowywania proponowanych zmian uwzględniono również fakt, że współczesne kiermasze rękodzielnicze, targi oraz wydarzenia kulturalno-handlowe mogą stanowić kontynuację historycznej tradycji tego miejsca. Dlatego działania Miasta koncentrują się na wypracowaniu zasad organizacji takich wydarzeń, które pozwolą zachować historyczny charakter i wartości dziedzictwa kulturowego Małego Rynku, przy jednoczesnym uwzględnieniu potrzeb mieszkańców, przedsiębiorców oraz wymogów związanych z bezpieczeństwem i zarządzaniem przestrzenią publiczną.

Ad 36.

Pytanie opiera się na nieprawidłowym założeniu, że planowane zmiany skutkować będą ograniczeniem liczby wydarzeń organizowanych na Małym Rynku, co nie odpowiada prowadzonym przez Miasto działaniom. Miasto nie planuje ograniczania organizacji stałych wydarzeń odbywających się w tej przestrzeni. Przedmiotem prowadzonych działań jest wypracowanie bardziej optymalnych zasad zagospodarowania i organizacji przestrzeni podczas wydarzeń. Jednocześnie Miasto dostrzega znaczenie kiermaszów, targów i jarmarków dla atrakcyjności turystycznej Krakowa, rozwoju lokalnej gospodarki oraz budowania wizerunku miasta wspierającego rzemiosło, rękodzieło i lokalną przedsiębiorczość. Z tego względu proponowane rozwiązania mają na celu pogodzenie tych funkcji z potrzebami mieszkańców, użytkowników przestrzeni publicznej oraz wymogami związanymi z ochroną dziedzictwa kulturowego i ładem przestrzennym.

Ad 37.

Przygotowywane rozwiązania mają na celu uwzględnienie potrzeb i oczekiwań różnych grup korzystających z przestrzeni Małego Rynku. W prowadzonym procesie analizowane są stanowiska mieszkańców, przedsiębiorców prowadzących działalność w tym obszarze, organizatorów wydarzeń, wystawców, przedstawicieli służb i jednostek miejskich, a także innych zainteresowanych podmiotów. Dążeniem Miasta jest wypracowanie rozwiązań uwzględniających możliwie szerokie spektrum perspektyw oraz zapewniających równowagę pomiędzy różnymi funkcjami tej przestrzeni. Potwierdzeniem takiego podejścia są dotychczas

przeprowadzone spotkania robocze, planowane dalsze konsultacje oraz zaplanowane na wrzesień br. spotkanie z udziałem szerokiego grona interesariuszy.

Ad 38.

Jako załącznik przekazuję skany notatek ze spotkań w dniach 29 kwietnia 2026 r. oraz 1 czerwca 2026 r.

Ad 39.

Zakładano, że po wypracowaniu wspólnego stanowiska i osiągnięciu porozumienia, nowe zasady organizacji wydarzeń na Małym Rynku mogłyby zostać wdrożone od września 2026 r., począwszy od kolejnych organizowanych wydarzeń. W przypadku konieczności kontynuowania rozmów i dalszego doprecyzowania proponowanych rozwiązań, ich wdrożenie mogłoby nastąpić od stycznia 2027 r. Wskazane terminy mają charakter orientacyjny i są uzależnione od przebiegu dalszych konsultacji, wyników prowadzonych uzgodnień oraz wypracowania rozwiązań uwzględniających potrzeby wszystkich zainteresowanych stron.

Ad 40.

Na obecnym etapie nie przewiduje się wstrzymania prac nad sformułowaniem nowych zasad organizacji wydarzeń na Małym Rynku. Proces ten ma charakter otwarty i obejmuje dalsze konsultacje z zainteresowanymi stronami.

Ad 42.

Proces wypracowywania rozwiązań dotyczących organizacji wydarzeń na Małym Rynku odbywa się przy udziale wszystkich zainteresowanych stron. Z tego względu zorganizowano już szereg spotkań, a kolejne zostało zaplanowane na wrzesień br. z udziałem organizatorów, wystawców, rzemieślników, rękodzielników, mieszkańców, przedsiębiorców, przedstawicieli służb i jednostek miejskich. Celem Miasta jest wypracowanie kompromisu oraz przyjęcie takich rozwiązań, które pozwolą zachować równowagę pomiędzy potrzebami organizatorów wydarzeń, uczestników, przedsiębiorców i mieszkańców, przy jednoczesnym poszanowaniu historycznego charakteru Małego Rynku.

z up. PREZYDENTA MIASTA

Antoni Fryczek

Sekretarz Miasta Krakowa

ZALĄCZNIKI: [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej; jawność wyłączył Ryszard Marek Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Ochrony Informacji Niejawnych]

Otrzymują:

1. Adresat + załączniki
2. Wydział Spraw Administracyjnych
3. Wydział Kultury
4. Wydział ds. Przedsiębiorczości i Innowacji
5. Wydział ds. Turystyki
6. Biuro Architekta Miasta
7. Pełnomocnik ds. Ochrony Informacji Niejawnych
8. Biuletyn Informacji Publicznej
9. Aa